

© Savjet Evrope/Evropski sud za ljudska prava, 2012. godina. Ovaj prevod urađen je uz pomoć Fonda za ljudska prava Savjeta Evrope (www.coe.int/humanrightstrustfund) i nije obavezujući za Sud. Više informacija može se pronaći u punoj izjavi o autorskim pravima na kraju ovog dokumenta.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012. This translation was commissioned with the support of the Human Rights Trust Fund of the Council of Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). It does not bind the Court. For further information see the full copyright indication at the end of this document.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012. La présente traduction a été effectuée avec le soutien du Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme du Conseil de l'Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). Elle ne lie pas la Cour. Pour plus de renseignements veuillez lire l'indication de copyright/droits d'auteur à la fin du présent document.

Informator o sudskoj praksi Suda br. 142

Jun 2011. godine

Giuran protiv Rumunije - 24360/04

Presuda 21.6.2011 [Section III]

Član 35

Član 35-3-b

Nije bilo značajne štete

Domaći postupak imao je za cilj povraćaj dobara u vrijednosti od 350 eura koja su navodno ukradena iz stana podnosioca predstavke: *prethodni prigovor odbijen*

Činjenice – 2002. godine, u pravosnažnoj presudi u krivičnom postupku domaći sudovi utvrdili su da je treća strana kriva za krađu niza stvari koje su pripadale podnosiocu predstavke i naložili joj da plati podnosiocu predstavke naknadu za procijenjenu vrijednost tih stvari (oko 350 eura). 2003. godine nakon vanredne žalbe, Viši kasacioni sud poništio je tu osuđujuću presudu, oslobodio treću stranu i oslobodio je obaveze da podnosiocu predstavke plati nadoknadu i troškove.

Pravo – Član 35 stav 3 (b): Nijedna od strana nije predala informacije koje bi se odnosile na finansijsko stanje podnosioca predstavke. Podnosilac predstavke, međutim, bio je penzionisan, a prema rumunskom Fondu penzijskog i socijalnog osiguranja prosječan iznos penzije u Rumuniji 2003. godine, kada je podnosilac predstavke izgubio svoje pravo na 350 eura koje su mu dosuđene 2002. godine bio je otprilike 50 eura. Domaći postupak koji je bio predmet pritužbe pred Sudom, imao je za cilj povraćaj dobara koja su ukradena iz stana podnosioca predstavke. Stoga je, uz novčani interes za stvarna dobra i sentimentalnu vrijednost koju su ona imala, bilo neophodno uzeti u obzir i činjenicu da se postupak za podnosioca predstavke odnosio i na pitanje principa, odnosno na njegovo pravo na poštovanje njegovog posjeda i doma. Pod tim okolnostima, nije se moglo smatrati da podnosilac predstavke nije pretrpio značajnu štetu.

Zaključak: prethodni prigovor je odbijen (jednoglasno).

Što se tiče merituma, Sud je utvrdio da poništavanje pravosnažne presude iz 2002. godine nije predstavljalo povredu člana 6 stav 1 Konvencije ili člana 1 Protokola br. 1.

© Savjet Evrope/Evropski sud za ljudska prava
Ovaj sažetak Sekretarijata ne obavezuje Sud.

[Informatori o sudskoj praksi](#)

© **Savjet Evrope/Evropski sud za ljudska prava, 2012. godina.**

Zvanični jezici Evropskog suda za ljudska prava su engleski i francuski. Ovaj prevod urađen je uz pomoć Fonda za ljudska prava Savjeta Evrope (www.coe.int/humanrightstrustfund). On nije obavezujući za Sud i Sud ne preuzima odgovornost za njegov kvalitet. Prevod se može preuzeti sa baze podataka o sudskoj praksi Evropskog suda za ljudska prava HUDOC (<http://hudoc.echr.coe.int>) ili sa bilo koje druge baze podataka kojoj ga je Sud dostavio. Prevod se može reprodukovati za nekomercijalne svrhe pod uslovom da se navede puni naziv predmeta, sa gore navedenom izjavom o autorskim pravima i pominjanjem Fonda za ljudska prava. Ukoliko je namjera da se bilo koji dio ovog prevoda upotrijebi za komercijalne svrhe, molimo vas da se obratite na adresu publishing@echr.coe.int

© **Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012.**

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation was commissioned with the support of the Human Rights Trust Fund of the Council of Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). It does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be downloaded from the HUDOC case-law database of the European Court of Human Rights (<http://hudoc.echr.coe.int>) or from any other database with which the Court has shared it. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with the above copyright indication and reference to the Human Rights Trust Fund. If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact publishing@echr.coe.int

© **Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012.**

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction a été effectuée avec le soutien du Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme du Conseil de l'Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). Elle ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité. Elle peut être téléchargée à partir de HUDOC, la base de jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (<http://hudoc.echr.coe.int>), ou de toute autre base de données à laquelle HUDOC l'a communiquée. Elle peut être reproduite à des fins non commerciales, sous réserve que le titre de l'affaire soit cité en entier et s'accompagne de l'indication de copyright ci-dessus ainsi que de la référence au Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme. Toute personne souhaitant se servir de tout ou partie de la présente traduction à des fins commerciales est invitée à le signaler à l'adresse suivante : publishing@echr.coe.int